

VERORDNUNG (EG) Nr. 831/1999 DER KOMMISSION

vom 21. April 1999

zur Änderung der Verordnung (EG) Nr. 1489/97 zur Durchführung der Verordnung (EWG) Nr. 2847/93 des Rates hinsichtlich satellitengestützter Schiffsüberwachungssysteme

DIE KOMMISSION DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN —

gestützt auf den Vertrag zur Gründung der Europäischen Gemeinschaft,

gestützt auf die Verordnung (EWG) Nr. 2847/93 des Rates vom 12. Oktober 1993 zur Einführung einer Kontrollregelung für die gemeinsame Fischereipolitik ⁽¹⁾, zuletzt geändert durch die Verordnung (EG) Nr. 2846/98 ⁽²⁾, insbesondere auf Artikel 3 Absatz 10,

in Erwägung nachstehender Gründe:

In Anhang III der Verordnung (EG) Nr. 1489/97 der Kommission vom 29. Juli 1997 zur Durchführung der Verordnung (EWG) Nr. 2847/93 des Rates hinsichtlich satellitengestützter Schiffsüberwachungssysteme ⁽³⁾ sind Name und Adresse und weitere Angaben der für das Fischereiüberwachungszentrum des jeweiligen Mitgliedstaats zuständigen Behörde aufgeführt. Diese Angaben sind unbedingt erforderlich für die gleichzeitige Übermittlung der einschlägigen Informationen an das Fischereiüberwachungszentrum des Küstenmitgliedstaats.

Diese Verordnung ist in allen ihren Teilen verbindlich und gilt unmittelbar in jedem Mitgliedstaat.

Brüssel, den 21. April 1999

Die Verordnung (EG) Nr. 1489/97 der Kommission muß geändert werden, um die Angaben der erst kürzlich von bestimmten Mitgliedstaaten eingerichteten Fischereiüberwachungszentren in Anhang III der Verordnung aufzunehmen.

Die in dieser Verordnung vorgesehenen Maßnahmen entsprechen der Stellungnahme des Verwaltungsausschusses für Fischerei und Aquakultur —

HAT FOLGENDE VERORDNUNG ERLASSEN:

Artikel 1

Anhang III der Verordnung (EG) Nr. 1489/97 wird durch den Anhang der vorliegenden Verordnung ersetzt.

Artikel 2

Diese Verordnung tritt am siebten Tag nach ihrer Veröffentlichung im *Amtsblatt der Europäischen Gemeinschaften* in Kraft.

Für die Kommission

Emma BONINO

Mitglied der Kommission

⁽¹⁾ ABl. L 261 vom 20.10.1993, S. 1.

⁽²⁾ ABl. L 358 vom 31.12.1998, S. 5.

⁽³⁾ ABl. L 202 vom 30.7.1997, S. 18.

*ANEXO — BILAG — ANHANG — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ — ANNEX — ANNEXE — ALLEGATO —
BIJLAGE — ANEXO — LIITE — BILAGA*

BELGIË/BELGIQUE

Benaming/Nom: Dienst voor de zeevisserij
Administratief Centrum
Adres/Adresse: Vrijhavenstraat 5
8400 Oostende
Telefoon/Téléphone (32-59) 50 89 66; 51 29 94
Fax: (32-59) 51 45 57
Telex: 81075 dzvost

DANMARK

Navn: Fiskeridirektoratet
Adresse: Stormgade 2
DK-1470 København K
Tlf. (45) 33 96 36 09
Fax: (45) 33 96 39 00
Telex: 16144 fm dk
X.25: 238 301 023 8535 (til Fiskeridirektoratet)
238 301 023 853 (fra Fiskeridirektoratet)
E-post: fd@fd.dk

DEUTSCHLAND

Name: Bundesanstalt für Landwirtschaft und Ernährung
Anschrift: Palmaille 9
22767 Hamburg
Telefon: (49-40) 3 89 05-173
-180
Telefax: (49-40) 3 89 05-128
-160
Telex: 0214/763
X.25: 0 262 45 4001 20221

ΕΛΛΑΔΑ

Όνομα: Υπουργείο Εμπορικής Ναυτιλίας/Διεύθυνση Λιμενικής Αστυνομίας
Διεύθυνση: Γρ. Λαμπράκη 150/GR-18518 Πειραιάς
Τηλέφωνο: (30-1) 419 14 14
Φαξ: (30-1) 419 15 61-422 04 66
Τέλεξ: 21 22 39-21 22 73
Διεύθυνση X. 25: 22 100 256-32 102 208
E-mail: yen@yen.gr

ESPAÑA

Nombre: Secretaría General de Pesca Marítima
Dirección: Corazón de María, 8
E-28002 Madrid
Tel.: (34) 913 47 36 70
Fax: (34) 913 47 36 63
Dirección X.25: 214531713858

FRANCE

Nom: Cross Atlantique
Adresse: Château de la Garenne
Avenue Louis Bougo
F-56410 Etel
Téléphone: (33 2) 97 55 35 35
Fax: (33 2) 97 55 49 34
Telex: 95 05 19

IRELAND

Name: National Supervisory Centre
Naval Base
Address: Haulbowline
County Cork
Tel.: (353 21) 86 48 30 / 86 48 31
Fax: (353 21) 37 80 96
X.25: 23 78 59 01 02 01

ITALIA

Nome: Comando generale del Corpo delle Capitanerie di porto —
Guardia costiera
Indirizzo: Viale dell'Arte n. 16
I-00144 Roma
Telefono: (39-6) 59 23 569 - 59 24 145 - 59 08 45 27
Telefax: (39-6) 59 22 737 - 59 08 47 93
Telex: (39-6) 61 41 56 - 61 41 03 - 61 11 72
E-mail: cogecap3@flashnet.it

NEDERLAND

Benaming: Algemene Inspectiedienst
Adres: Kloosterraderstraat 25
Postbus 234
6460 AE Kerkrade
Telefoon: (31-45) 546 62 22
(31-45) 546 62 30
Fax: (31-45) 546 10 11
X.25: 0204 14444605
E-mail: Meldkamer@aid.agro.nl

PORTUGAL

Nome: Inspecção-Geral das Pescas
Morada: Av. de Brasília
1400-038 Lisboa
Telefone: (351-1) 302 51 00 — 302 51 90
Telefax: (351-1) 302 51 01
Endereço X-25: 268096110344

SUOMI

Name: Ministry of Agriculture and Forestry, Department of Fisheries and Game
Address: Hallituskatu 3 A
00170 Helsinki
Telephone: (358-9) 160 1
Telefax: (358-9) 160 22 84
X.25: (0) 244 20 10 01 31
E-mail: ali.lindahl@mmm.fi

SVERIGE

Namn: Fiskeriverket
Adress: Box 423
S-401 26 Göteborg
Tfn (46-31) 743 03 00
Fax (46-31) 743 04 44
X.25: 2043 7 201034
E-post: fiskeriverket@fiskeriverket.se

UNITED KINGDOM

Name: Ministry of Agriculture, Fisheries and Food
Fisheries IV Division
Address: Nobel House
17, Smith Square
London SW1P 3JR
Tel.: (44 171) 238 56 92
Fax: (44 171) 238 64 74
Telex: 21274
X.25: 423 36 59 10
E-mail: r.crooks@fish.maff.gov.uk (not for data transmission)
